

STADT  
**EPPELHEIM**

*Lebendige Stadt im*



*Herzen der Kurpfalz*

1998

www.eppelheim.de  
eppelheimernachrichten@eppelheim.de

**Eppelheimer Nachrichten**

Ausgabe 20  
19. Mai 2017



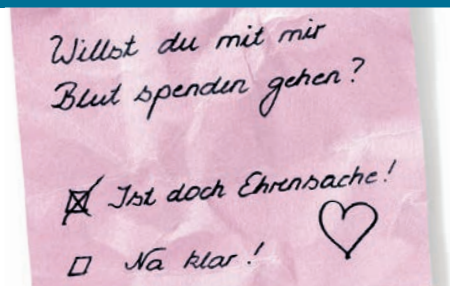
**Aktuelle Stellenangebote**

Seite 3



**Ausstellung „Vielfalt-Giochi di colori“ im Rathaus Eppelheim**

Seite 5



**Ihre Blutspende am 1.6.17**

-Save the Date-

Seite 7



**Aus dem Vereinsleben**

ab Seite 11



FEUERWEHR  
EPPELHEIM

# Vatertags- Treffen

Neuer Veranstaltungsort:  
Vor der **Rudolf-Wild-Halle**

**Donnerstag, 25.05.2017**

**10:00 bis 18:00 Uhr**

Für Speisen und Getränke sowie gute Unterhaltung für Groß und Klein ist wie immer bestens gesorgt.

Die Feuerwehr Eppelheim  
freut sich auf Ihren Besuch!

[www.fw-eppelheim.de](http://www.fw-eppelheim.de)

## Notrufe

Feuerwehr/Rettungsleitstelle	112
Feuerwehrhaus	76 76 30
Polizei	110
Polizeiposten Eppelheim	<b>76 63 77</b>
Polizeirevier Heidelberg Süd	3 41 80
Krankentransporte	1 92 22
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
zahnärztlicher Notdienst	5 63 98 63
Kinderschutz-Notruf	112
Giftzentrale Ludwigshafen	0621/50 34 31
Wasserwerk	0172 6214893
Friedhof	0174 3461536

## Rathaus

Stadtverwaltung – Pforte 794-0

### Sprechzeiten im Rathaus:

**Mo, Di, Do, Fr 8.30-12 Uhr**

**Di 14-16 Uhr**

**Mi 14-18 Uhr**

oder nach telefonischer Vereinbarung

Die Pforte des Rathauses ist zu diesen Zeiten besetzt.

Bauamt	794-602
Bauhof	75 66 48
Einwohnermeldeamt	794-120/121/122/123/124/125
Friedhofsamt	794-605
Gewerbeamt	794-111
Grundbuchsichtsstelle	794-154
Kasse	794-217
Steuern:	
Grund-, Gewerbe-, Hunde-, Vergnügungssteuer	794-204, 794-206
Wasser- und Abwassergebühren	794-205
Kartenvorverkauf, Rudolf-Wild-Halle	794-402
Personal	794-410/-411/-412/-414
Passamt	794-120/121/122/123/124/125
Rentenstelle	794-124
Sekretariat Bürgermeister	794-101
Sozialamt	794-120/-121/-125
Standesamt	794-113
Zentrale Verwaltung, Ordnungs- und Sozialwesen	794-110

## Öffentliche Einrichtungen

<b>Stadtbibliothek, Jahnstr. 1</b>	766290
Mo + Fr	13-18 Uhr
Mi	10-18 Uhr
Sa	10-13 Uhr

<b>Hallenbad, Justus-von-Liebig-Str. 7,</b>	755051
Mo, Di	geschlossen
Mi+Do	14-21 Uhr/Warmbadetag
Fr	14-21 Uhr
Sa	13-19 Uhr
So	8-14 Uhr

Kassenschluß jeweils 45 Minuten vor Schließung des Bades

### Schulen

#### Theodor-Heuss-Grundschule,

Frau Schöffner 794-145  
Kernzeitbetreuung 0176 12013864/7 57 06 92

**Friedrich-Ebert-Schule, Frau Sartison** 76 33 01

**Humboldt-Realschule, Frau Back** 76 33 43

**Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium, Frau Schuhmacher,**  
Frau Katzer 76 55 00

### Kindertagesstätten

**Kinderhaus Regenbogen, Postillion e.V., Max.-Kolbe-Weg 1**  
Susanne Lorenz 7390090 bzw. 7390091

### Kommunale Kindertagesstätte

**Villa Kunterbunt, Kindergarten, Grenzhöfer Str. 20**  
Michaela Neuer 79 41 70

**Evng. Kindertagesstätte Sonnenblume,**  
Daimlerstr. 27, Edeltraud Schmidt 76 52 50

**Evng. Kindergarten, Scheffelstraße 5, Annegret Gross** 76 52 90

**Evng. Kindertagesstätte Friedrich Fröbel,**  
Otto-Hahn-Str. 1a, Herma Bopp-Strifler 76 52 70

**Kath. Kindergarten, St. Elisabeth, Scheffelstr. 11,**  
Larissa Kuhlmann 76 83 38

**Kath. Kindertagesstätte St. Luitgard, Rudolf-Wild-Str. 56,**  
Angelika Wittmann 76 27 79

## Hilfsdienste

### AWO – Individuelle

**Schwerstbehindertenbetreuung** 0 62 03/92 85 30

**Jugendtreff – Altes Wasserwerk, Schwetzingen Str. 31, Postillion e.V.**  
76 81 42

**Kirchliche Sozialstation Eppelheim, Scheffelstr. 11** 76 38 32

**Kommunaler Seniorentreff, vorübergehend im Restaurant „Belcanto“**

**Nachbarschaftshilfe der kirchlichen Sozialstation Eppelheim,**  
Peter-Böhm-Str. 48/2 7 56 94 17 o. 76 38 32

### Psychologische Beratungsstelle für

Eltern, Kinder + Jugendliche, Konrad-Adenauer- Ring 8 76 58 08

### Schwangerschaftskonfliktberatung, Schwangerenberatung, sexualpädagog. Prävention:

Mo-Fr 9 – 12 Uhr, Di + Do 15 – 17 Uhr

Donum vitae Regionalverband HD/ Rhein-Neckar e.V., Friedrichstr. 3,  
69117 Heidelberg, Tel. 434 02 81/Fax: 4 34 02 83  
info@donumvitae-hd.de; www.donumvitae-hd.de

**Telefonseelsorge** 0800/1110111

**Diakonisches Werk Rhein-Neckar-Kreis, Friedrich-Ebert-Anlage 9,**  
69117 Heidelberg, Tel. 06221/9 72 00, Fax 9 7202 0

E-Mail: heidelberg@dw-rn.de, Termine nach tel. Absprache, www.dw-rn.de  
Sozialrechtl. Beratung, Fam.- u. Lebensberatung, Schwangerenberatung  
und Schwangerenkonfliktberatung

## Notdienste

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst Heidelberg

Alte Eppelheimer Straße 35, 69115 Heidelberg Tel. 116117

Mo, Di, Do 19-7 Uhr, Mi 13-7 Uhr, Fr 19 – Mo 7 Uhr sowie an Feiertagen  
von 0 – 24 Uhr

Augenarzt von 09 – 18 Uhr anwesend.

Notdienst der Kinder- u. Jugendärzte, Uniklinikum, neuenheimer Feld 430,  
Tel. 56-423

### Zahnärztlicher Notfalldienst

#### HD, Sofienstraße 29, im Europa-Center:

tägl. 20 – 6 Uhr und an Sonn- und Feiertagen Tel. 3 54 49 17

#### Privatärztlicher Akut-Dienst PrivAD

www.privad.de Tel. 0 18 05 30 45 05

### Pflegestützpunkt Rhein-Neckar-Kreis,

Hockenheim, Rathausstr. 1, Tel. 522-2623

Öffnungszeiten: Di. 8 – 12 Uhr, Mi. 14 – 18 Uhr

### Wochenend- und Feiertags-Notdienst der Innung Sanitär – Heizung

Tel. 30 11 81

### AVR Kommunal GmbH

Zentrale:	<b>0 72 61/931-0</b>
Auftragsannahme:	0 72 61/93 13 10
Hausmüllabfuhr:	0 72 61/93 12 02
Gewerbeabfall:	0 72 61/93 13 95
Störungen bei der Abfuhr:	0 72 61/93 19 31

## Apothekendienst:

### Freitag, 19.05.

Central-Apotheke, Hauptstr. 65, Eppelheim, Tel. 76 03 67

### Samstag, 20.05.

Stern-Apotheke, Römerstr. 1, HD-Bergheim, Tel. 5 38 50

### Sonntag, 21.05.

Kreuz-Apotheke, Mannheimer Str. 277, HD-Wieblingen, Tel. 83 61 84

### Montag, 22.05.

Europa-Apotheke, Rohrbacher Str. 9, HD-Weststadt, Tel. 2 13 03

### Dienstag, 23.05.

Linden-Apotheke, Lindenweg 2, HD-Rohrbach, Tel. 3.33 83 01

### Mittwoch, 24.05.

Hirsch-Apotheke, Hauptstr. 20, HD-Altstadt, Tel.16 04 16

### Donnerstag, 25.05.

Mathilden- Apotheke, Schwarzwaldstr. 27, HD-Kirchheim, Tel. 78 28 18



## Amtliche Bekanntmachungen

### VZ 01 Personal, Kultur und Wirtschaftsförderung



STADT  
**EPPELHEIM**



Wir suchen für unsere kommunale Kindertagesstätte „Villa Kunterbunt“ ab sofort eine/n

**staatl. geprüfte Erzieher (m/w),  
staatl. geprüfte Kinderpfleger (m/w),  
oder pädagogische Fachkräfte (m/w)  
i.S.d. erweiterten Fachkräftekatalogs nach § 7  
KiTaG**

als Vertretungskraft mit einem wöchentlichen Stundenumfang von 15 Stunden.

Das Aufgabengebiet beinhaltet 4 feste Wochenstunden, sowie die Vertretung von Kolleginnen und Kollegen bei Urlaub und Krankheit.

Für unser Team wünschen wir uns engagierte Mitarbeiter/innen, die mit Einfühlungsvermögen, konzeptionellem Arbeiten, guten pädagogischen Fähigkeiten und Kreativität die Entwicklung der Kinder fördern und die bereit sind an einer flexiblen Arbeitszeitgestaltung teilzunehmen.

Wir bieten ein unbefristetes Arbeitsverhältnis mit den selbstverständlichen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes.  
Die Vergütung richtet sich nach dem TVöD (Sozial- und Erziehungsdienst).

Wenn Sie Interesse haben, sich bei einem modernen Träger mit vielen Möglichkeiten einzubringen, dann bewerben Sie sich bitte mit den üblichen Unterlagen bis spätestens 02.06.2017.

Bewerbungen per E-Mail senden Sie bitte in einer Datei (max. 10 MB) als pdf oder doc an [jobs@eppeelheim.de](mailto:jobs@eppeelheim.de).

Bei Bewerbungen per Post senden Sie diese bitte an die Stadt Eppelheim, Personalamt, Schulstraße 2, 69214 Eppelheim.

Die Unterlagen können nach Abschluss des Verfahrens nicht zurückgegeben werden. Bitte verzichten Sie daher auf Mappen, Folien usw. Die Unterlagen werden nach einer Aufbewahrungsfrist von 3 Monaten von uns vernichtet.

Für Personalfragen stehen Ihnen Frau Balzer, Tel. 06221/794-411, für fachliche Fragen die Leiterin des Kindergartens, Frau Neuer, Tel. 06221/794170 gerne zur Verfügung.  
Informationen über die Stadt Eppelheim finden Sie im Internet unter [www.eppeelheim.de](http://www.eppeelheim.de).

## 60 Stunden gemeinnützige Arbeit für 600 €

Für unser Projekt „Studenten helfen“ zugunsten der Eppelheimer Schulen werden ab sofort wieder Studenten/Studentinnen gesucht. In erster Linie werden sie zur Hausaufgabenbetreuung, Lesehilfe oder Nachhilfe eingesetzt.



Ihr Ansprechpartner:  
Thomas Kern  
E-Mail:  
[t.kern@eppeelheim.de](mailto:t.kern@eppeelheim.de)  
Telefon (0 62 21) 7 94-4 14  
Fax (0 62 21) 7 94-4 19

Foto: Thinkstock

### VZ 20 Finanzen

#### Offenlegung des Haushaltsplanes 2017

Das Landratsamt –Kommunalrechtsamt- des Rhein-Neckar-Kreises hat als zuständige Rechtsaufsichtsbehörde die Gesetzmäßigkeit der vom Gemeinderat am 10. April 2017 beschlossenen Haushaltssatzung mit Haushaltsplan, einschließlich des Wirtschaftsplanes des Wasserversorgungsbetriebes der Stadt Eppelheim für das Haushaltsjahr 2017 mit Verfügung vom 04.05.2017 gemäß § 81 Abs.2, § 121 Abs.2 GemO und § 12 Abs.1 EigBG bestätigt. Des Weiteren wurde der Gesamtbetrag der vorgesehenen Darlehensaufnahme des Kämmereihaushaltes genehmigt. Die Darlehensaufnahme des Wasserversorgungsbetriebes wurde nur mit dem genehmigungsfähigen Teilbetrag von 187.000 € genehmigt. Die festgesetzten Höchstbeträge der Kassenkredite des Kämmereihaushaltes und des Wasserversorgungsbetriebes sind genehmigungsfrei.

Die Haushaltssatzung mit Haushaltsplan so wie die Feststellung des Wirtschaftsplanes mit Erfolgs- und Vermögensplan liegen in der Zeit vom 22. Mai 2017 bis zum 31. Mai 2017 im Rathaus, Schulstr.2, VZ Finanzen, Zimmer 7, während der üblichen Dienststunden zur Einsichtnahme aus.

Eppelheim, den 10. Mai 2017  
gez. Mörlein, Bürgermeister

#### Haushaltssatzung der Stadt Eppelheim für das Haushaltsjahr 2017

Auf Grund von § 79 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg hat der Gemeinderat am 10. April 2017 die folgende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2017 beschlossen:

#### § 1 Ergebnishaushalt und Finanzhaushalt

Der Haushaltsplan wird festgesetzt

1. im <b>Ergebnishaushalt</b> mit den folgenden Beträgen	EUR
1.1 Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge von	25.859.160
1.2 Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen von	44.490.290
1.3 <b>Ordentliches Ergebnis</b> (Saldo aus 1.1 und 1.2) von	-18.631.130
1.4 Abdeckung von Fehlbeträgen aus Vorjahr von	0
1.5 <b>Veranschlagtes ordentliches Ergebnis</b> (Saldo aus 1.3 und 1.4) von	-18.631.130
1.6 Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge von	0
1.7 Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen von	0
1.8 <b>Veranschlagtes Sonderergebnis</b> (Saldo aus 1.6 und 1.7) von	0
1.9 <b>Veranschlagtes Gesamtergebnis</b> (Summe aus 1.5 und 1.8) von	-18.631.130
2. im <b>Finanzhaushalt</b> mit folgenden Beträgen	EUR
2.1 Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit von	25.523.750
2.2 Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit von	41.704.720

<b>2.3 Zahlungsmittelüberschuss /-bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit</b> (Saldo aus 2.1 und 2.2) von	<b>-16.180.970</b>
2.4 Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeiten von	880.300
2.5 Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeiten von	6.962.700
<b>2.6 Veranschlagter Finanzmittelüberschuss /-bedarf aus Investitionstätigkeit</b> (Saldo aus 2.4 und 2.5) von	<b>-6.082.400</b>
<b>2.7 Veranschlagter Finanzmittelüberschuss /-bedarf</b> (Saldo aus 2.3 und 2.6) von	<b>-22.263.370</b>
2.8 Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeiten von	6.082.400
2.9 Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeiten von	999.810
<b>2.10 Veranschlagter Finanzierungsmittelüberschuss /-bedarf aus Finanzierungstätigkeiten</b> (Saldo aus 2.8 und 2.9) von	<b>5.082.590</b>
<b>2.11 Veranschlagte Änderung der Finanzierungsmittelbestands, Saldo des Finanzhaushalts</b> (Saldo aus 2.7 und 2.10) von	<b>-17.180.780</b>

### § 2 Kreditermächtigung

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Kreditermächtigung) wird festgesetzt auf 6.082.400 EUR

### § 3 Verpflichtungsermächtigungen

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die künftige Haushaltsjahre mit Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen belasten (Verpflichtungsermächtigungen), wird festgesetzt auf 0 EUR

### § 4 Kassenkredite

Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird festgesetzt auf 3.500.000 EUR

### § 5 Steuersätze

Die Steuersätze (Hebesätze) werden festgesetzt

1. für die Grundsteuer	
a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betrieb (Grundsteuer A) auf	270 v. H.
b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf der Steuermessbeträge;	285 v. H.
2. für die Gewerbesteuer auf der Steuermessbeträge.	330 v. H.

Eppelheim, den 11 April 2017  
gez. Mörlein,  
Bürgermeister

### Wirtschaftsplan des Wasserversorgungsbetriebes der Stadt Eppelheim für das Wirtschaftsjahr 2017

Der Gemeinderat hat am 10. April 2017 auf Grund der §§ 8 und 14 Abs.1 Eigenbetriebsgesetz (EigBG) i. d. F. vom 08.01.1992 (GBl. S.22) in Verbindung mit § 96 GemO i.d.F. vom 03.10.1983 (GBl. S.578, berichtigt S.720), in den jeweils gültigen Fassungen, den Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2017 beschlossen:

#### § 1

Der Wirtschaftsplan wird festgesetzt mit	
1. den Einnahmen und Ausgaben von je davon im	2.166.900 EURO
Erfolgsplan	1.577.400 EURO
Vermögensplan	589.500 EURO
2. dem Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen (Kreditermächtigung) von	187.000 EURO

#### § 2

Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird festgesetzt auf	260.000 EURO
---	--------------

Eppelheim, den 11. April 2017  
gez. Mörlein,  
Bürgermeister

### Stellungnahme von Bernd Binsch (Vorsitzender der Eppelheimer Liste e.V.) zu dem Abschnitt der Haushaltsrede von Stadträtin Christa Balling-Gündling bzgl. der Eppelheimer Liste:

#### Richtigstellung Grüner Fake-News

„Ist die Umbenennung der EPLi in AfE auch nur eine Fake News, eine Satire oder entspricht sie den tatsächlichen politischen Überzeugungen der Unterstützer der neuesten Angriffe gegen die Mehrheit dieses Gemeinderates? Akzeptieren sie den Bürgerentscheid, bei dem sich eine Mehrheit für das Projekt ausgesprochen hat. Beteiligen sie sich an einer konstruktiven Politik zum Wohle dieser Stadt und ihrer Bürgerinnen und Bürger. Demokratie lebt von konstruktiven Vorschlägen und akzeptiert Mehrheitsentscheidungen.“

Zitat aus der Haushaltsrede von Frau Christa Balling-Gündling, Bündnis 90-Die Grünen, amtlicher Teil der Eppelheimer Nachrichten vom 12. Mai 2017

Dieser Absatz wurde von Frau Balling-Gündling nicht bei Ihrer Haushaltsrede im Gemeinderat vorgetragen, sondern vermutlich nachträglich von ihr in das Redemanuskript eingefügt.

Die Eppelheimer Liste e.V. stellt folgendes richtig:

**1.** Die Eppelheimer Liste hat sich **nicht** in AfE (Alternative für Eppelheim) umbenannt. Auch andere Umbenennungen wie z.B. AffE oder AfG (Alternative für Grüne) sind uns nicht bekannt. Weder Vorstand noch Mitglieder unserer Wählervereinigung beabsichtigen die Umbenennung der Eppelheimer Liste. Einzig Frau Balling-Gündling glaubt davon Kenntnis haben zu wollen. **Die Eppelheimer Liste bleibt die Eppelheimer Liste.**

**2.** Die Eppelheimer Liste übt keine „Angriffe gegen die Mehrheit des Gemeinderates“ aus. Vermutlich meint Frau Balling-Gündling damit unsere Bezeichnung der Unbedenklichkeitsbescheinigung als „Blanker Schock – Blankoscheck“. Die Kritik an einer Mehrheitsentscheidung des Gemeinderates gehört zu den normalen demokratischen Gepflogenheiten in einem freiheitlichen Land, in dem nicht immer alle die Meinung der Grünen teilen, nur weil diese sich in diesem Fall einer Mehrheitsentscheidung angeschlossen haben.

**3.** Die Eppelheimer Liste hat den Bürgerentscheid unterstützt und jederzeit akzeptiert, diesen sogar mit einem gesetzesmäßigen Bürgerbegehren und 1.500 Unterstützerunterschriften in die Wege geleitet. Ganz im Gegensatz zu den Eppelheimer Grünen, die bis heute noch kein ordentliches Bürgerbegehren zu Stande gebracht haben und den demokratischen Bürgerentscheid mit allen Mitteln **zu verhindern versuchten**, z.B. wegen angeblicher Verwendung des Stadtwappens.

Wir stellen also fest, dass es sich bei dem oben genannten Zitat um Fake-News der Grünen handelt, die nicht den Tatsachen entsprechen und die man auch als „alternative Wahrheit“ bezeichnen könnte. Es wurde **von der Fraktionssprecherin der Eppelheimer Grünen gezielt gestreut**, um das Ansehen und die Wertschätzung, das die Eppelheimer Liste bei den Bürgerinnen und Bürgern genießt, zu schädigen. Eine „konstruktive Politik zum Wohle der Stadt“ können wir darin nicht erkennen.

**Wir behalten uns vor, gegen Verleumdung und Rufschädigung unserer freien Wählervereinigung strafrechtlich vorzugehen.**

Bernd Binsch (Vorsitzender der Eppelheimer Liste e.V.)

## VZ 60 Bau



## ÖFFENTLICHE AUSSCHREIBUNG

Die Stadt Eppelheim, Rhein-Neckar-Kreis, schreibt auf der Grundlage der VOB den

**Neubau der Sportflächen -  
Rasenspielfeld und Kunstrasenfeld**

auf dem Sportgelände des ASV Eppelheim öffentlich aus.  
Bitte entnehmen Sie den vollständigen

Veröffentlichungstext unter:

[www.eppelheim.de](http://www.eppelheim.de) oder [www.auftragsboerse.de](http://www.auftragsboerse.de)

## Ende des amtlichen Teils

Für den Inhalt der in den nachfolgenden Rubriken abgedruckten Beiträge sind die jeweils einsendenden Institutionen, Parteien, Vereine und Organisationen zuständig. Die Stadt übernimmt für die Richtigkeit des Inhalts keine Verantwortung.



## Aus dem Ortsgeschehen

## Geburtstage

<b>Sonntag, 21.5.</b> Roswitha Martin	70 Jahre
<b>Dienstag, 23.5.</b> Franz Middendorf Jerko Jurisic	70 Jahre 70 Jahre
<b>Mittwoch, 24.5.</b> Dr. Peter Weber Jürgen Stephan	80 Jahre 80 Jahre

**HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!**

## Berichtigung aus KW 18!

Am 23. Mai 2017 feiern

**Doris und Johann Bock  
Goldene Hochzeit**



**Die Stadt Eppelheim gratuliert herzlich!**

**Dieter Mörlein  
Bürgermeister**

Am 19. Mai 2017 feiern

**Gisela und Wilhelm  
Fänderich  
Goldene Hochzeit**



**Die Stadt Eppelheim gratuliert herzlich!**

**Dieter Mörlein  
Bürgermeister**

**Ausstellung „Vielfalt-Giochi di colori“  
im Rathaus Eppelheim  
Kunst ist bunt und vielfältig, wie die Menschen:**



In einer Kunstausstellung mit dem Titel „Vielfalt – Giochi di colori“ zeigt das Rathaus Eppelheim Werke vom Heidelberger Atelier Supreme von verschiedenen Künstler/innen (Christa Arnold-Fredl, Carmela Pesce, Uta Edelmann, Monika Sestakova, Kai Streubel und Alessandro Pullara). Zu sehen sind verschiedene Werke in Acryl und Öl sowohl mit abstrakten als auch gegenständlichen Motiven. Mit den unterschiedlichen Bildkompositionen wollen die Künstler die Harmonie und die Schönheit der Farbenspiele präsentieren. Die Ausstellung kann während der Öffnungszeiten des Rathauses besichtigt werden. Vernissage ist am 28. Mai 2017, 11 Uhr im Rathaus Eppelheim.

*Bild „Mohn“ von Kai Streubel alias skai-t*

**Hier erfährt der Kunde überdurchschnittlichen Service  
Brillen- und Kontaktlinsenstudio Wiegand zum 1a Augenoptiker gekürt**

In einer von Europas größtem Brancheninformationsdienst „markt intern“ bundesweit durchgeführten Aktion wurde das augenoptische Fachgeschäft „Brillen- und Kontaktlinsenstudio Wiegand GmbH“ in der Hauptstraße zum 1a Augenoptiker erklärt. Mit dieser Auszeichnung werden Fachgeschäfte gewürdigt, die sich mit überdurchschnittlichem Kundenservice hervortun. Der staatlich geprüfte Augenoptiker und Augenoptikermeister Gerhard Wiegand freute sich, zusammen mit seiner Frau Gisela und seiner Mitarbeiterin Romina Busch die Urkunde rechtzeitig zum 35-jährigen Firmenjubiläum von Bürgermeister Dieter Mörlein in Empfang nehmen zu dürfen. „Ich bin sehr stolz und habe mich sehr darüber gefreut nunmehr zum 8. Mal ausgezeichnet zu werden“, erklärte der Firmeninhaber. Er sieht die Auszeichnung als Verpflichtung für die Zukunft. „Kundenzufriedenheit steht bei uns an erster Stelle“, betont der Augenoptikermeister. Er möchte auch weiterhin mit Fachkompetenz, individueller Beratung, umfang-

reichem Serviceangebot, einer großen Auswahl an exklusiven Brillen und Kontaktlinsen seinen Kunden zur Verfügung stehen. Mit den Sonnenbrillen- Kollektionen von **MICHAEL KORS, POLO RALPH LAUREN, SUPERDRY und ETNIA BARCELONA** ist für die Sommersaison 2017 wieder internationales Flair in Eppelheim eingekehrt.



v.l.n.r. Romina Busch, Bürgermeister Dieter Mörlein, Gerhard und Gisela Wiegand  
Foto: S.Geschwill

## RNV - Projekt Zukunft

## Aktuelles aus dem Projektbeirat

Am Mittwoch den 03. Mai fand eine weitere Sitzung des Projektberates statt. Dabei stand die Bürgerbeteiligung zur Endhaltestelle im Mittelpunkt. Das erste Treffen wurde nachbesprochen und ein sehr positives Fazit gezogen. Auf dieser Basis wurde die zweite Veranstaltung vorbesprochen. Betont wurde, wie wichtig auch hier eine hohe Beteiligung ist. Daher auch aus dem Projektbeirat noch einmal die herzliche Einladung für den 23. Mai 2017, um 18.30 Uhr in der Rudolf-Wild-Halle.

Das zweite große Thema war die Planung der Haltestellen in der Hauptstraße. Hier wird die rnv nun auch mit den Vorplanungen beginnen.

Wir halten Sie auf dem Laufenden!  
Mit herzlichen Grüßen  
Ihr Projektbeirat

## Stadtbibliothek

### Es wird Sommer – egal was passiert....



Die Reisezeit beginnt und die trotz ordentlichen Regengüssen immer öfter auftauchenden Sonnenstrahlen laden ein zu Träumen von Sonne, Strand, Meer, wandern und anderen Dingen. Da bekommt man doch Lust, mal wieder einen Urlaub zu planen....

Die Stadtbibliothek hat dazu einen **Medientisch mit Reiseführern** zusammengestellt. Egal ob Sie Deutschland mit seinen schönsten Regionen erkunden wollen, einen Kurztrip in die Großstadt planen oder ob Sie es in weite Fernen über Meere und Kontinente zieht – schauen Sie vorbei, stöbern Sie im Angebot und leihen Sie sich die für Sie passenden Medien aus.

**Das Team der Stadtbibliothek freut sich auf Ihren Besuch!**

Foto: E.Klett

## ! HINWEIS: Schließtage der Stadtbibliothek !

Die Stadtbibliothek Eppelheim bleibt aufgrund des Feiertages (Do., 25. Mai ) auch am Fr., 26. und Sa., 27. Mai 2017 geschlossen. Ab Montag, den 29. Mai sind wir wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie da.

## Veranstaltungen in der Rudolf-Wild-Halle



## HALBGOTT IN NÖTEN

Komödie mit Kalle Pohl & Astrid Straßberger

Freitag, 19. Mai 2017

20 Uhr, Kultursaal Eppelheim

**Es sind noch Restkarten vorhanden!**

Info und Kartenverkauf:  
Andrea Kurzhals,  
Stadt Eppelheim / Rudolf-Wild-Halle,  
Tel. 06221/794-402, Fax 06221/794-409  
Mail a.kurzhals@eppeheim.de  
www.rudolf-wild-halle.de

Kartenvorverkauf und weitere Infos:  
Rathaus Eppelheim Telefon: 06221

## Deutsches Rotes Kreuz

### Blutspenderehrung

Am Dienstagabend fand im Bereitschaftsheim die jährliche Blutspenderehrung statt. Hierbei bedankt sich das Rote Kreuz jedes Jahr bei Menschen, die mit ihren regelmäßigen Spenden dabei helfen, jeden Tag aufs neue Menschenleben zu retten.



Die geehrten Blutspender

Foto: DRK Eppelheim

Zu Beginn betonte der Vorsitzende des Ortsvereins, Dieter Hölzel, noch einmal auf die Wichtigkeit der Blutspende hin. Nach wie vor lässt sich menschliches Blut nicht durch künstliche Stoffe ersetzen, und durch den medizinischen Fortschritt und den demogra-

fischen Wandel werden zudem immer größere Mengen von Blut für Operationen benötigt.

Danach überbrachte die stellvertretende Bürgermeisterin Renate Schmidt den Dank der Gemeinde und ehrte die verdienten Blutspender. Bürgermeister Mörlein war leider verhindert, ließ aber seinen Dank für die geleisteten Spenden ausrichten. In diesem Jahr gab es 5 Spenderinnen und Spender, die für 10 Spenden geehrt wurden, ein Spender hat 25 Mal Blut gespendet, zwei wurden für 50 Blutspenden geehrt.

Im Anschluss an die Ehrungen überreichte Dieter Hölzel außerdem Frau Anneliese Giese, die bei der Hauptversammlung vor einigen Wochen nicht anwesend sein konnte, eine Dankesurkunde in Anerkennung für ihre 70-jährige Mitgliedschaft im DRK. Anschließend lud der Ortsverein die Anwesenden zu einem Imbiss am bereitgestellten Buffet ein.



**Ein gutes Herz ist unbezahlbar. Blut spenden ist Ehrensache.**



**SPENDE BLUT**  
BEIM ROTEN KREUZ

Deutsches Rotes Kreuz Termine und Infos 0800 11 949 11 oder DRK.de

**Die nächste Blutspende findet am Donnerstag, 01. Juni 2017, von 14:30–19:30 Uhr in der Rudolf-Wild-Halle, Schulstraße 6, statt.**

Die Stadt Eppelheim unterstützt diese wichtige Aufgabe mit Theaterkarten für die Rudolf Wild Halle, die unter den Spendern ausgelost werden. Aufgrund gesetzlicher Bestimmungen bringen Sie bitte ein amtliches Ausweisdokument mit! Wir haben für Eltern mit Kleinkindern eine Kinderbetreuung eingerichtet. Zum Parken benutzen Sie bitte kostenlos die Tiefgarage der Rudolf Wild Halle.



### Verschenken – verloren – gefunden – suchen

Kleine griechische Landschildkröte in der Erzbergerstr/Stresemannstr. entlaufen. Hinweise bitte an Tel. 769757 oder 015759345336

„Bücherregale String weiß ca. 10 m, Aufhängung schwarz 2 Gartensessel, Stahlrohr zerlegbar, Auflagen grün-rot zu verschenken, T. 766729 ab 17 Uhr“



### Senioren

### Akademie für Ältere

**Veranstaltungen vom 22. Mai bis 26. Mai 2017**

#### Montag, 22. Mai

- 14:00 2288 „Kurpfalz & Diplomatenwelt – Einblick in die Welt der Diplomatenwelt“ > Vortrag  
Conrad Cappell, Lilo Cappell, > E06 EG
- 15:40 2366 Burg Guttenberg und die Greifenwarte > Vortrag  
Jutta Krause, > E06 EG

#### Dienstag, 23. Mai

- 08:45 1470 Ganztageswanderungen > Wanderung  
Rainer Mathes,
- 09:00 2315 Kritisieren, aber wie? > Vortrag  
Siegfried Rodat, > E06 EG
- 09:00 1465 Gesundheitswandern > Wanderung, Waltraud  
Nenninger, Albert-Überle-Straße (Bushaltestelle)
- 11:00 1471 Sportliches Radfahren mit Heinz Schriegel > Fahr-  
radtour, Treffpunkt: Akademie für Ältere
- 15:40 2127 Adolf Hitler und seine Verehrerinnen –

Zur Analyse eines Phänomens > Vortrag  
Dr. Joachim Wich, > E06 EG

#### Mittwoch, 24. Mai

- 09:15 4367 Mannheim – Nationaltheater (NT) und Südwest-  
rundfunk (SWR) > Betriebsbesichtigung  
Werner Kolb, Treffpunkt: Hbf HD Bahnhofshalle
- 15:40 4929 Einführung zur Kulturreise Dänemark 172-4451  
vom 02.07. bis 09.07.17 Vortrag Gerlinde Horsch, E06 EG

#### Freitag, 26. Mai

- 14:00 2289 Entwicklungszusammenarbeit > Vortrag  
Dr. Manfred E. Matzdorf, > E06 EG
- Bei Rückfragen rufen Sie bitte bei der Akademie für Ältere unter  
Tel. 06221/9750-0 an! Internet: [www.akademie-fuer-aeltere.de](http://www.akademie-fuer-aeltere.de)



### Kirchliche Nachrichten

#### Evangelische Kirche

#### Kirchliche Nachrichten

- Fr 19.05.** 16.00 „Picco Paulis“  
18.00 TEESTUBE... der Jugendtreff der Ev. Kirche  
„Pizza-Party“  
18.45 Kirchenchor  
20.15 Singkreis
- Sa 20.05.**
- So 21.05. 10.00 Gottesdienst mit Taufen von Emma Lau-  
reen Vanessa Nofer u. Lilly Mae Thompson**  
Pfr. Schilling  
**Im Anschluss Eine-Welt-Verkauf und  
Kirchencafé**  
20.30 Meditation- „Sitzen in der Stille“  
- offen für jedermann
- Mo 22.05.** 09.00 Zählgruppe Gemeindebrief  
18.00 Werkkreis  
19.30 Infoabend mit Anmeldung zum Konfirman-  
denunterricht der neuen Konfirmanden-  
Im Gemeindehaus
- Di 23.05.** 15.15-  
18.15 Kindergarten Arbeitsgemeinschaft- nur für  
Krippen  
19.30 „Georgische Impressionen“ im Gemeindehaus
- Mi 24.05.** 18.00 Frauenkreis- Ein Abend mit dem katholischen  
Pfarrer Johannes Brandt  
19.00 Jugendposaunenchor  
20.00 Posaunenchor
- Do 25.05.** **11.00 Christi Himmelfahrt- Feiertag  
Ökumenischer Gottesdienst am Feldkreuz  
mit dem Posaunenchor** Pfrin. Blázquez und  
Pastoralreferentin Schmitt-Helfferich  
Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst  
in der Pauluskirche statt!!
- Fr 26.05.** 16.00 „Picco Paulis“  
18.00 TEESTUBE... der Jugendtreff der Ev. Kirche  
„Disco“  
18.45 Kirchenchor  
20.15 Singkreis

#### Wochenspruch Rogate, Psalm 66, 20

**Gelobt sei Gott, der mein Gebet nicht verwirft / noch seine Güte von mir wendet.**

**Einladung an alle Gottesdienstbesucher zum Eine- Welt-Ver-  
kauf und Kirchencafé am Sonntag, den 21.Mai.2017 nach  
dem Gottesdienst**

Gemütlich nach dem Gottesdienst zusammen sitzen und eine Tasse Kaffee genießen. Gleichzeitig bietet der Eine-Welt-Verkauf neben Kaffee, Kakao, Honig, Tee, Süßigkeiten, Trockenfrüchte auch verschiedene Schokolade und Schokoriegel an. Sämtliche Produkte sind aus fairem Handel und natürlich gibt es auch Kostproben.

### Informationsabend mit Anmeldung zum Konfirmandenunterricht 2018 am Montag, dem 22. Mai um 19.30, Evang. Gemeindehaus, Hauptstr. 56

Herzliche Einladung an alle Jugendlichen, die derzeit die siebte Klasse besuchen und am Konfirmandenunterricht zur Konfirmation 2018 teilnehmen möchten. Alle uns bekannten evangelischen Jugendlichen im entsprechenden Alter haben wir bereits angeschrieben. Auch wenn Ihr keinen Brief erhalten habt, aber gerade in der siebten Klasse seid und Euch für den Konfirmandenunterricht interessiert, seid Ihr herzlich eingeladen, mit Euren Eltern zum Informationsabend zu kommen, Euch zu informieren und ggf. anzumelden. Wir freuen uns auf Euch!

### Christi Himmelfahrt: Ökumenischer Gottesdienst am Feldkreuz

Alle evangelischen und katholischen Christinnen und Christen sind am Feiertag „Christi Himmelfahrt“ (25. Mai 2017) um 11.00 Uhr zum traditionellen ökumenischen Gottesdienst am Feldkreuz eingeladen. Wie in den vergangenen Jahren werden sich sicherlich viele Menschen zu Fuß oder mit dem Fahrrad auf den Weg machen. Wir freuen uns auf einen schönen „Gottesdienst im Grünen“ und bedanken uns schon jetzt für die Mitwirkung des Evangelischen Posaunenchores und alle „helfenden Hände“, damit dieser Gottesdienst am Feldkreuz stattfinden kann. Bei schlechtem Wetter wird der Gottesdienst in die Pauluskirche Eppelheim verlegt.

### Besuchsdienstkreis sucht Verstärkung

Für viele ist es schön, am Geburtstag zu erfahren: Mein Name ist nicht vergessen. Ich werde wahrgenommen von meiner Gemeinde, auch wenn ich mich selbst nicht mehr regelmäßig oder auch gar nicht mehr dort sehen lasse, weil das Laufen schwer -, die Augen schwach -, das Hören anstrengend geworden ist. Menschen aus dem Besuchsdienstkreis der Kirchengemeinde schauen vorbei am Geburtstag – je nachdem, wird nur ein kleiner Gruß abgegeben oder es ergibt sich ein Gespräch, ein Verweilen. Das entscheidet das Geburtstagskind. Damit wir diese Besuche anbieten können, braucht es genügend Menschen, die bereit sind, sich auf den Weg zu machen und bei den in die Jahre gekommenen Geburtstagskindern anzuklopfen und sich eine Weile Zeit für sie zu nehmen. Es wäre schön, wenn sich der eine oder die andere zum Besuchsdienstkreisteam dazu stoßen könnte.

Melden Sie sich gerne!!! Kontakt: Cristina Blázquez, Tel. 760029 oder: [cristina@blazquez.de](mailto:cristina@blazquez.de)

## Katholische Kirche

### Gottesdiensttermine:

#### Eppelheim

**Sa. 20.05.** 08.00 Laudes (Josephskirche)

**So. 21.05.** 11.00 Hl. Messe – Jubelkommunion der Pfarreien (Christkönigkirche)

**Di.23.05.** 08.30 Hl. Messe (Josephskirche)  
18.00 Rosenkranzgebet (Christkönigkirche)

**Mi. 24.05.** 10.00 Hl. Messe (Haus Edelberg)

**Do. 25.05.** 11.00 Ökumenische Feldkreuzandacht

#### Pfaffengrund

**Sa. 20.05.** 18.00 Hl. Messe

**Do. 25.05.** 09.30 Hl. Messe

#### Wieblingen

**So. 21.05.** 09.30 Hl. Messe

#### Treffpunkte

**Di. 23.05.** 14.00 Treffen der Senioren (FH)

### „Und Gott sprach...“

So beginnen viele Stellen in der Bibel und wir sind uns sicher, Gott hat uns auch heute noch etwas zu sagen.

Deshalb bieten wir in der Zeit zwischen Ostern und Pfingsten immer dienstags um 20 Uhr einen Austausch über eine Bibelstelle in der Taufkapelle der Christkönigkirche an.

Die nächsten Termine sind der 23. Mai und 30. Mai. Mitzubringen ist eine Bibel. Die Treffen bauen nicht aufeinander auf – wir freuen uns über jede und jeden, der dazukommen möchte!

*Tobias Kampmann und Judith Schmitt-Helfferich*

### „Sing and praise“

Herzliche Einladung zum ökumenischen Familiengottesdienst mit vier Kinder- und Jugendchören der Stadtkirche und der ev. Kirche Heidelberg am Samstag, den 20. Mai um 17 Uhr in der Kirche St. Michael (Kirschgartenstr. 35) in der Südstadt. Es singt u.a. der Kinderchor „Klangkörperchen“ aus unserer Gemeinde St. Joseph.

### „Sonntag im Franziskushof“

Am Sonntag, den **21. Mai**, laden die Ministranten ab 12.00 Uhr zu einem leckeren Mittagessen ein. Die offene Tür des Gemeindehauses lädt die Besucher zur Einkehr und zum Verweilen ein. Genehmigen Sie sich einen Frischschoppen und verbringen Sie die Zeit bei einem gemütlichen Plausch.

**Am 28. Mai feiert die Kath. Frauengemeinschaft St. Joseph ihr 100-jähriges Bestehen.** Zur Mitfeier des Festgottesdienstes um 11.00 Uhr in der Christkönigkirche laden wir die ganze Gemeinde herzlich ein, ebenso zum anschließenden Empfang im Gemeindehaus St. Franziskus.

**Maria  
breit den  
Mantel aus**

Krypta Kinderkirche

Sonntag,  
28. Mai 2017  
10.30 Uhr

Franziskushof  
Blumenstraße  
Eppelheim

Auf Euch freut sich das Kindergottesdienst Team der Kath. Kirchengemeinde

### Die Caritas Kleiderkammer braucht Ihre Hilfe!

Wir suchen nach

· Schwimmflügel, · Sportanzüge nur in Größe S, M und L, · Bade-schlappen Gr. 42 – 43, · Staubsauger, · Große Töpfe

Die Caritas Kleiderkammer unterstützt die Arbeit der Eppelheimer Flüchtlingshilfe. Die **Spendenannahme** erfolgt immer **Dienstag von 16 bis 18 Uhr, im kath. Gemeindehaus St. Franziskus, Blumenstraße 33.** Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe

## Neuapostolische Kirche

**Do. 18.05.** 20:00 Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103

**Sa. 20.05.** 10-14.00 KidsAktiv im Siebenmühlental

**So. 21.05.** 09:30 Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103

11:00 Andacht in Seniorenresidenz Kranichgarten HD-Pfaffengrund

**Do. 25.05.** 09:30 Gottesdienst zu Christi Himmelfahrt in HD-Wieblingen, Sandwingert 103

**So. 28.05.** 09:30 Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103



<b>Do. 01.06.</b>	20:00	Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
<b>Sa. 03.06.</b>	18:00	Pfingstkonzert in HD-Werderstr. 7
<b>So. 04.06.</b>	10:00	Pfingstgottesdienst durch Stamm-apostel SchneiderIn HD Werderstr. 7 mit Bildübertragung aus Wien

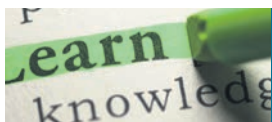
### Pfingstversammlung von Botschaftern Christi e.V.

Gottesdienste finden immer am Sonntag von 15-17 Uhr in der evang. Kirchengemeinde, Hauptstraße 56, statt.

### Jehovas Zeugen

Christliche Religionsgemeinschaft Eppelheim und Heidelberg, Königreichssaal Heidelberg-Wieblingen, Adlerstraße 1/7, Jeder ist herzlich willkommen.

Ausführliche Erklärungen unter: [www-jw-org](http://www-jw-org). Wöchentliche Zusammenkünfte: Versammlung HD-Süd, Mittwoch 18.45 Uhr: Bibelschulung unter dem Motto: „Unser Leben und Dienst als Christ“. Samstag 17 Uhr: Bibelerklärender Vortrag, anschließend Wachturm-Studium anhand der Bibel. Versammlung HD-West Donnerstag 19 Uhr: Bibelschulung unter dem Motto: „Unser Leben und Dienst als Christ“. Sonntag 10 Uhr: Bibelerklärender Vortrag, anschließend Wachturm-Studium anhand der Bibel. Versammlung HD-Ost Freitag 18.45 Uhr: Bibelschulung unter dem Motto: „Unser Leben und Dienst als Christ“. Sonntag 17 Uhr: Bibelerklärender Vortrag, anschließend Wachturm-Studium anhand der Bibel. Jeden zweiten Samstag im Monat um 14 Uhr findet ein bibelerklärender Vortrag in vietnamesischer Sprache statt.



### Schulen, Kinderbetreuung und Erwachsenenbildung

### Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium

#### DBG-Fußballer qualifizierten sich für nächste Runde

„Jugend trainiert für Olympia“: Das DBG trat mit zwei Fußball-Teams in Walldorf an

(sf) Zeitnah mit den Halbfinalspielen der Fußball-Champions League fanden in Walldorf die Ausscheidungsspiele für „Jugend trainiert für Olympia“ statt. Erstmals traten zwei Teams des Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasiums (DBG) auf Kreisebene an. Im Wettkampf III der 12- bis 13-Jährigen wurde in zwei Vierergruppen gespielt. Die jeweiligen Gruppenersten und -zweiten ermittelten in Überkreuzspielen die beiden Sieger. Nach einem souveränen Sieg gegen das Privatgymnasium Schwetzingen konnte die knappe Niederlage gegen die Realschule Walldorf verkraftet werden, da das erste Spiel gegen das Helmholtz-Gymnasium außer Konkurrenz gespielt und zu Eppelheims Gunsten gewertet wurde, da die Heidelberger mit einer älteren Mannschaft angetreten waren. Sei's drum, beeindruckend was die beiden Nagelmänner von Eppelheim – Robin Gund und Max Köhler – als Trainer aufgebaut haben. Dem scheinbar übermächtigen Gymnasium Walldorf wurde im Überkreuzspiel alles abverlangt. 0:0 stand es nach 20 Minuten und fünfminütiger Verlängerung, das Elfmeterschießen musste entscheiden. Es sollte nicht sein. Der gegnerische Torwart parierte drei Elfmeter, Endstand 1:4. Vielleicht reicht es nächstes Jahr, das begehrte Ticket für die nächste Runde auf Bezirksebene in Mannheim zu lösen.

Einen Tag später gelang dies den 14- bis 16-Jährigen im Wettkampf II. Eingespielt und taktisch sehr reif wurde dem Favoriten Helmholtz-Gymnasium ein 0:0 abgetrotzt. Gegen den Außenseiter aus Brühl wurde mit konsequentem Pressing und Flankläufen zur Grundlinie steter Druck aufgebaut. Der 6:0 Sieg war

hochverdient. Nichts für schwache Nerven die 20 Minuten gegen das Gymnasium Walldorf. Walldorf musste gewinnen, um in die Überkreuzspiele zu gelangen. Verschossener Elfmeter, Platzverweise und ein clever erzielt Tor gegen den zu weit vorm Tor postierten letzten Mann ließen das DBG-Team als Gruppenerster ohne Gegentor zum entscheidenden Match gegen den Zweiten der anderen Gruppe, das Gymnasium Hemsbach, antreten. Kompakt in der Abwehr, im Mittelfeld mit hoher Laufbereitschaft und rochierenden Stürmern wurden die Spieler der Bergstraße mit 3:0 aus dem Wettbewerb geschossen. Am 24. Mai geht die Reise Richtung Berlin mit Zwischenstation in Mannheim weiter. Der Neuntklässler Luis Steiner kommentierte das Weiterkommen so: „Das haben wir verdient und einen Tag schulfrei gibt es auch noch.“



Spieler von Wettkampf III:

Sefer Köroglu, Ratin Sazedul, Luis Kietzmann, Finn Münster, Georgios Skordis, Lukas Knobloch, Brian Smith, Ahmed Hassan, Mild Baray, Maxim Wagner, Paul Adebisi, Servet Karakoyun.

Spieler von Wettkampf II:

Kenan Sayar, Joshua Fon, Dominik Jakubowski, Lennard Reif, Paul Schwanke, Leon Arnold, Jan Rothmund, Oliver Schlik, Timo Bosselman, Leon Gund, Jan Berger, Maurice Hagemeister, Simon Treiber, Luis Steiner, Sina Esfahani.

Betreuer: Robin Gund, Max Köhler *Text und Fotos: Jürgen Schnepf*

### Humboldt-Realschule

#### Berlinfahrt der Klasse 9b



Am 2. Mai ging es für die Schüler der 9b der Humboldt-Realschule Eppelheim auf Klassenfahrt. Voller Vorfreude starteten die Schüler gemeinsam mit Klassenlehrer Gregor Stabenow und Begleitperson Alexandra Schlotthauer mit dem Bus Richtung Berlin. Am Nachmittag erreichten alle wohl auf das Ziel und durften direkt die Zimmer des modernen Hostels beziehen. Danach blieb noch genug Zeit sich einen ersten Eindruck der Umgebung einzuholen. Am ersten Tag ging es dann zum Bundestag. Dort angekommen, staunten die Schüler nicht schlecht über die atemberaubend großen Gebäude. Nach dem Sicherheitscheck ging es hoch hinaus. Es folgte ein Gespräch mit dem Bundestagsabgeordneten Lothar Binding über die zahlreichen und teils hochkomplexen Abläufe im Bundestag. Neben der Besichtigung des

Bundestags standen noch ein Besuch des deutschen Museums sowie eine geführte Tour zu berühmten Plätzen wie dem Alexanderplatz, dem Checkpoint Charlie und dem Brandenburger Tor auf dem Programm. Mit zahlreichen Eindrücken und teilweise stark übermüdet ging es am 5. Mai wieder Richtung Heimat. Die Zuverlässigkeit der Schüler sorgte für eine rundum geglückte und gelungene Klassenfahrt. *Text und Bild M. Heinzlbecker*

## Friedrich-Ebert-Gemeinschaftsschule

### Industrieberufe zum Anfassen

#### Schüler erkunden im „Info-Truck“ Berufe der Metall- und Elektroindustrie

Die Fräse der CNC-Maschine setzt sich mit 2400 Umdrehungen pro Minute in Bewegung. „Jetzt könnt ihr sehen, ob ihr richtig programmiert habt“, spornet Detlef Oehme die drei Schülerinnen an, die erwartungsvoll um die große Maschine stehen. Oehme ist Bildungsreferent und betreut mit seinem Kollegen Wolfgang Turner den „Info-Truck der Metall- und Elektro-Industrie“, einen 27 Meter langen zweistöckigen Truck, der im Auftrag von 23.000 Industrieunternehmen zeigt, was in Metall-, Elektro- und IT-Berufen steckt.

Wie in den letzten Jahren auch machte der Truck vor der Friedrich-Ebert-Gemeinschaftsschule Station, um den Schülerinnen und Schülern der Klassenstufen 7 bis 10 die mehr als dreißig Berufe, vom Anlagenmechaniker über den IT-Systemelektroniker bis zur Zerspanungsmechanikerin, näher zu bringen. „Wir sind sehr dankbar, dass wir wieder dieses interessante Angebot zur Berufsorientierung bei uns zu Gast haben und unsere Schülerinnen und Schüler davon profitieren können“, so Marc Böhmann, Fachleiter für Berufs- und Studienorientierung an der Friedrich-Ebert-Gemeinschaftsschule, der die Klassen im Info-Truck begleitet hat, begeistert.

Nach einem kurzen Einstiegsfilm ging es für die Schüler im Obergeschoss des hochmodernen Info-Trucks um die einzelnen Berufsfelder. Hier konnten die Schüler, anhand eines Modells einer Autofabrik, an großen Touchscreens Informationen bearbeiten und berufsspezifische Aktionsaufgaben lösen.

Anschließend arbeiteten die Schülerinnen an sieben verschiedenen Maschinen bzw. Exponaten, so zum Beispiel an einer elektro-pneumatischen Anlage, einer IT-basierten Aufzugssteuerung (Foto), einer mechanischen Gewindeschrauben-Konstruktion oder der CNC-Fräsmaschine, und konnten dabei verschiedene Berufe live kennen lernen und eigene Talente entdecken. Nebenbei erfuhren sie, welche gute Verdienstmöglichkeiten und Karrierechancen mit einer Ausbildung in der Metall- und Elektroindustrie verbunden sind.



Foto: Marc Böhmann

Nicht nur für die Schüler war die spannende Berufsorientierung im Info-Truck sehr wertvoll, auch Detlef Oehme und Wolfgang Turner zeigten sich von den interessierten und engagierten Schülern der Eppelheimer Gemeinschaftsschule begeistert. Umso lieber wiesen beide die Jugendlichen auf attraktive Praktikums- und Ausbildungschancen hier in der Region hin.

## Volkshochschule

### vhs-Kurse – Anmeldung noch möglich!

- 1780.03k Babysitterdiplom in Eppelheim, Für Jugendliche ab 13 Jahren, Am 20.05., 10:30 Uhr – 15:30 Uhr
- 3326 Selbstverteidigung und Gesundheit, Okinawanische Kampfkunst Kara-Te, Ab 20.06., 19:45 Uhr – 20:45 Uhr  
Daniel Lorenz
- 1219.02e Vortrag: Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung und Co., Am 26.06.2017, 18:00 Uhr  
Seniorenzentrum Eppelheim, Peter-Böhm-Str. 48; Eintritt frei, Stefanie Kurz/Tillmann Schöning

Infos und Anmeldung unter 0 62 21/911 911 und [www.vhs-hd.de](http://www.vhs-hd.de)

## Waldprojekt

### Neues aus dem Wald

Liebe Kinder, liebe Eltern, beim ersten Treffen im Wald waren viele Kinder da und wir konnten schon Einiges machen: Beim Tiere fangen ist uns ein Wasserskorpion ins Netz gegangen (Keine Sorge, der heißt nur so, weil er wie ein Skorpion aussieht, ist aber eigentlich eine Wanze); das Floß wurde repariert und kurz (erfolgreich!) Probe gefahren und überhaupt wurde nach der langen Pause nach dem Rechten gesehen.

Dabei mussten wir auch feststellen, dass einige Bretter am Steg erneuert werden müssen und wir werden uns jetzt mal um Holz kümmern.

An dieser Stelle auch ein herzliches Dankeschön an Herrn Schmitt vom Umweltamt und den Bauhof, die unseren Unterstand stabilisiert haben.

Das nächste Treffen ist aufgrund des Feiertags erst am Donnerstag, den 1. Juni 2017 von 16.30-18.00 Uhr im Eppeler Wald beim Kurpfalzhof

**BITTE BEACHTEN!** Aufgrund anderer Projekte werden wir auch nicht vor 16.30 Uhr im Wald sein können, daher eine Bitte an die Eltern: Schicken Sie Ihre Kinder nicht zu früh los!

Wir treffen uns direkt im Wald. Für diejenigen, die noch nicht bei uns waren: Den Wald findet man, wenn man Eppelheim Richtung Grünschnitt-Abbladestelle verlässt, davor links abbiegt und an Birkenhöfen und Feldkreuz vorbei fährt. An der folgenden „S-Kurve“ rechts Richtung Wald fahren, vor dem Wald links und dann den zweiten Weg rechts einbiegen.

Und hier noch das „Kleingedruckte“:

Interessierte Kinder, Jugendliche und auch Erwachsene sind jederzeit willkommen. Das Projekt ist offen, d.h. es ist nicht nötig, bei jedem Treffen dabei zu sein. Jede und Jeder kann kommen, wann sie oder er Zeit und Lust hat. Die Treffen finden bei fast jedem Wetter statt (bei Starkregen, Hagel, oder ähnlichem fällt das Treffen aus)

Noch eine Bitte an die Eltern: Bitte denken Sie daran, den Kindern etwas zu trinken mitzugeben, am besten in einer Trinkflasche.

Bei Fragen könnt Ihr uns gerne anrufen: Holger 1872378, Peter 06202/574642. Oder auch anmailen: [Waldprojekt.eppelheim@gmx.de](mailto:Waldprojekt.eppelheim@gmx.de)  
Bis bald, Peter und Holger



## Parteien

CDU [www.cdu-eppelheim.de](http://www.cdu-eppelheim.de)

### Der Dritte Sieg in Folge

Mit großer Freude hat der Vorstand der CDU Eppelheim den dritten Sieg der CDU in Folge bei einer Landtagswahl in diesem Jahr zur Kenntnis genommen. Der Vorsitzende Volker Wiegand freute sich besonders über die gestiegene Wahlbeteiligung in

NRW. „Die CDU hat die Herzkammer der SPD erobert, Rot-Grün ist abgewählt“, rief CDU-Generalsekretär Peter Tauber den jubelnden Unterstützern im Berliner Konrad-Adenauer-Haus zu. Am Abend der Landtagswahl in Nordrhein-Westfalen hält Tauber in einer Pressekonferenz fest: „Armin Laschet und seine Mannschaft haben das Vertrauen der Bürgerinnen und Bürger erhalten, Armin Laschet hat jetzt einen klaren Regierungsauftrag. „Wir haben im Wahlkampf über die Dinge gesprochen, die die Menschen bewegen: Wir haben mit Innerer Sicherheit, Infrastruktur und Bildung auf die richtigen Themen gesetzt.“ Tauber schickte die besten Glückwünsche an die CDU-Mitglieder in Nordrhein-Westfalen, an die Kandidaten – und an Armin Laschet, „den künftigen Ministerpräsidenten“ des Landes. Volker Wiegand ist sich jedoch bewusst, dass ein großes Ziel für dieses Jahr bleibt: Wir wollen die Bundestagswahl im September gewinnen und vor allen Dingen das Direktmandat für unseren Bundestagsabgeordneten Prof. h.c. Dr. Karl A. Lamers wieder holen. Deshalb werde heute in Berlin und Düsseldorf und an vielen Orten gefeiert – und ab morgen wird wieder gearbeitet.

**SPD** [www.spd-eppeleim.de](http://www.spd-eppeleim.de)

### SPD Gemeinderat stellt Wahlversprechen in Frage, Schulden-tal erreicht?

Nun ist es amtlich: Herr Mörlein wird wahrscheinlich nicht nur als der Bürgermeister mit einem unrühmlichen Ausscheiden in die Eppelheimer Annalen eingehen, sondern sicherlich als derjenige, der Eppelheim und vor allem seiner Nachfolgerin einen finanziellen Scherbenhaufen hinterlässt. Im April wurde ein Haushalt verabschiedet, der im Kernhaushalt eine voraussichtliche Verschuldung Ende 2017 in Höhe von nahezu 33 Mio. € aufweist. Das Kommunalrechtsamt hat nun die Genehmigung des Haushalts in Frage gestellt und der Verwaltung aufgetragen, massive Einsparungsmöglichkeiten aufzuzeigen. Investitionen wie z.B. Bau eines Schul-, Medien- und Freizeitzentrums oder Neubau eines Sportgeländes müssen auf den Prüfstand. Hatte Herr Mörlein noch im Jahre 2010 (kurz vor der Bürgermeisterwahl) Schuldenfreiheit verkündet, so ist Eppelheim sieben Jahre später im Schulden-tal angelangt. Anträge verschiedener Fraktionen zur Haushaltskonsolidierung und Einhaltung einer Prioritätenliste sind verhallt, stattdessen wurden immer wieder neue Projekte auf die Tagesordnung gesetzt. Das Feiern von Festen war ihm offensichtlich wichtiger als eine konstruktive Zusammenarbeit mit dem Gemeinderat.

Die SPD Fraktion wird sich an keinen Beratungen mehr beteiligen, bei denen es um neue Projekte geht. Wir sind nach wie vor der Ansicht, dass es an der Zeit ist, den Platz für die gewählte Bürgermeisterin frei zu machen. Mit dem ihr hinterlassenen Erbe wird Frau Popp keinen einfachen Start haben. Wir sind jedoch davon überzeugt, dass Sie – im Gegensatz zu Herrn Mörlein- durchaus in der Lage ist, konstruktiv mit dem Gemeinderat eine nachhaltige Haushaltskonsolidierung einzuleiten, die den Bedürfnissen der Eppelheimer Bürger entspricht.



### Vereine und Verbände

**ASV** [www.ASV-Eppeleim.de](http://www.ASV-Eppeleim.de)

### Viele engagierte Sportler geehrt Fritz Schmitt ist jetzt Ehrenmitglied des ASV

Fritz Schmitt wurde einstimmig bei der ASV Jahreshauptversammlung zum Ehrenmitglied ernannt und mit entsprechender Urkunde ausgezeichnet. Vereinsvorsitzender Heinz Schuhmacher lobte den rüstigen und sportlich noch sehr interessierten Senior für sein über viele Jahrzehnte währendes Vereinsengagement. Viele weitere engagierte Sportler und Mitglieder konnte der Vorsitzende mit seinem Team an diesem Abend noch zu ihren Ehrungen beglückwünschen.



Ehrungen für **25 Jahre** erhielten Jürgen Brüstle, Ruht Fischer, Ingrid Gross, Hermann Pfisterer, Jutta Stotz, Marc Rühle und Dennis Dietz.

**40 Jahre** ASV Mitglied sind Margot Fießer, Christa und Manfred Karthaus, Johann Sater, Stefan Schlotthauer, Ruth und Werner Stitzelberger, Lothar Wesch und Jutta Zimmermann.

Für **50 Jahre** Vereinstreue wurde Brigitte Gabler geehrt, für **60 Jahre** wurde Rudolf Erbach ausgezeichnet

und für **70 Jahre** Mitgliedschaft wurden Hans Böhm, Manfred Hester, Else Leibrecht, Matthias Pieper, Christa Reichenbach, Liesel Zeh, Fritz Schmitt, Rudolf Wendlandt und Heinrich Zimmermann aufgerufen.

Das Sportabzeichen in Gold erhielt Michael Franke.

Das Abzeichen in Silber gebührte Solveig Becker, Simone Kaufels, Sven Lebküchner, Rainer Sturm und Gabriele Schlotthauer-Baumann.

In Bronze ging das Abzeichen an Andreas Schleich und Eyüp Soylu.

Text + Foto: S. Geschwill.

### ASV Judo/Karate

### ASV-Eppelheimer Judosportler holen vier Titel bei den Deutschen Meisterschaften

Am Wochenende starteten drei Sportler der Judo Abteilung des ASV-Eppelheim bei den diesjährigen Deutschen Sambo-Einzelmeisterschaften in Hockenheim. Dabei sicherte sich Anabell Krauß (Bild, 1 von rechts) den Titel in der Jugend-U18 der Klasse -52kg, Sarah Krauß (Bild, 1 von links) konnte sich ebenfalls den Titel in der Klasse -65kg der Jugend-U16 sichern. Ihr Trainer Eyüp Soylu (Bild, 2 von links) holte sich den Titel bei den Männern -100kg und auch den Titel bei den Masters -100kg der Klasse M5.

Bernice Hassyoun die an diesem Wochenende auch bei einem Turnier (Felsenland-Turnier) in Dahn an den Start ging, konnte sich den Turniersieg in der Jugend-U12 Klasse -52kg sichern.



Foto: Eyüp Soylu

Die Judo-Abteilungsleitung gratulieren den Deutschen Meistern Anabell Krauß, Sarah Krauß und Eyüp Soylu recht herzlich zu ihrem sensationellem Erfolg.

Weitere Infos zur Judo Abteilung des ASV-Eppelheim sind zu erfragen bei Sven Lebküchner, Telefon 0176 9812 9377 oder unter der E-Mail Adresse : lebkuechners@gmx.de

Das Judo Training des ASV-Eppelheim findet in Eppelheim im Capri-Sonnen-Sport-Center im Gymnastikraum statt. Die Judo Trainingszeiten des ASV-Eppelheim sind wie folgt :

Montag:	17:00 bis 17:30 Uhr Sondertraining
Montag:	17:30 bis 19:00 Uhr Fortgeschrittene 7 – 14 J.
Montag:	19:00 bis 20:00 Uhr Sondertraining
Mittwoch:	17:30 bis 19:00 Uhr Fortgeschrittene 7 – 14 J.
Mittwoch:	19:00 bis 20:00 Uhr Erwachsene ab 15 Jahren
Donnerstag:	16:30 bis 17:30 Uhr Kindergarten-Judo 3 – 6 J.
Donnerstag:	17:30 bis 18:30 Uhr Anfänger 7 – 14 J.
Donnerstag:	18:30 bis 19:30 Uhr Sondertraining
Freitag:	19:30 bis 21:00 Uhr Wettkampftraining ab 15 J.

## ASV/DJK Fußball

### C-Juniorinnen: Hart erkämpfter Sieg beim Tabellenführer

Gegen den bis dahin ungeschlagen Tabellenführer Kirchheim zeigten die Eppelheimer Mädchen eine ganz starke Leistung und führten zur Halbzeit mit 0:2. Nach dem Wiederanpfiff drückte Kirchheim auf den Anschluss und konnte 10 Minuten vor Ende mit einem Doppelschlag ausgleichen. Jetzt zeigte sich der Kampfgeist der Eppelheimer: Sie mobilisierte ihre letzten Kräfte, nahmen die Zweikämpfe wieder besser an konnten durch Nachsetzen den Siegtreffer zum 2:3 erzielen. Auf Grund des ersten Halbzeit und dem Aufbäumen nach dem Ausgleich haben sich die Mädchen diesen Sieg redlich verdient.



Es spielten: Cheyenne (1), Emma (Tor), Nora, Sina, Ilayda, Max (Trainer), Ann-Christin (1), Nicola, Aylin, Isabel (1), Jule, Sara (nicht auf dem Bild)  
Foto: Gernot Hübner



## Blaues Kreuz

Die Gruppe des Blauen Kreuzes trifft sich ab sofort wieder im Keller im alten Schulhaus der Theodor-Heuss-Schule, Eingang Rathausvorplatz, immer dienstags von 19.30 bis 21.30 Uhr.

Das Blaue Kreuz ist eine Einrichtung der Ev. Stadtmission Heidelberg e.V., Plöck 16-18. 69117 Heidelberg, Tel. 14 98 20, E-Mail: suchtberatung@stadtmission-hd.de

## DJK/ASV Fußball

### Außergewöhnliches Muttertagsgeschenk

### Eppler Mädchen gewinnen deutlich in Eberbach und sind auf dem Weg zur Tabellenspitze

Es waren noch knapp acht Minuten zu spielen im schönen Eberbacher Stadion am Neckarbogen, als Larissa, die Spielerin im grünen Trikot mit der Nummer 9, knapp elf Meter vor dem gegnerischen Tor ihre Gegenspielerin abschüttelte und hart und flach den Ball im Eberbacher Tor versenkte. Dann machte sie kehrt und zeigte mit ihren Händen das Herz-Zeichen Richtung Gegengeraden, wo ihre Mama das außergewöhnliche Muttertagsgeschenk in Form eines tollen Hattricks gerne annahm.

Das letzte Tor an diesem Sonntagvormittag war der Schlusspunkt des beeindruckenden 7:0 der B-Juniorinnen der SG ASV/DJK Eppelheim bei ihrem Gastspiel bei der SG Mittleres Neckartal. Eigentlich war der Sieg zu keinem Zeitpunkt gefährdet, möglicherweise hätte er sogar noch höher ausfallen können, hätten die Eppler Mädchen noch ein paar weitere Chancen in Tore umgemünzt. So oder so – die große Eppelheimer Fanschar war begeistert vom druckvollen Kombinationspiel und der Zweikampfstärke des Teams um Kapitänin Leia Lehmann. Dass Eberbach trotzdem mehrfach ihre Gefährlichkeit unter Beweis stellte, freute auch Laura im Eppelheimer Tor, die mit einigen Aktionen zeigte, was sie drauf hat und letztlich die Null hielt. Emely, Alexa, Narin und Ilayda leisteten grandiose Abwehrarbeit und Leia und Nicola steuerten auf der Sechser-Position so stark, dass Larissa, Nora und Aylin im Sturm ein ums andere Mal vors Eberbacher Tor kamen.

Jetzt will das Team von Thorsten Schmitz und Marc Böhmman in den letzten drei Landesliga-Spielen gegen Tauberbischofsheim, Mudau und Sandhausen weiter Punkte sammeln. Vielleicht geht da noch etwas in Richtung Meisterschaft.



Die siegreichen B-Juniorinnen: Laura Sommer (Tor), Leia Lehmann (C, 2), Nicola Hauk (1), Nora Hübner (1), Alexa Beidinger, Larissa Wirth (3), Narin Bamerni, Emely Schmitz, Ilayda Akkuleliler, Aylin Kavartkurt  
Foto: Marc Böhmman

Wer noch Lust hat, Teil dieses tollen Teams zu sein: Die B-Juniorinnen (Jahrgang 2000 und 2001) trainieren dienstags um 18.30 Uhr und freitags um 17.30 Uhr auf dem ASV-Rasenplatz.

Neu-Einsteigerinnen sind jederzeit herzlich willkommen!

## DJK Basketball

### DJK Rabbits Eppelheim Saisonabschluss

Über 100 Kinder zwischen 6-10 Jahren folgten der Einladung der Basketballabteilung für Turniere der U8 und U10 Altersgruppen. Mit viel Ehrgeiz wurde quasi um jeden Quadratzentimeter gekämpft um die orangene Kugel durch den Korb zu werfen. Dieser hing auf 3,05m, was den Jungs und Mädels völlig egal war. Spaß am Spiel in einer sinnvollen Freizeitbeschäftigung hatte dieses Event geprägt. Die Platzierung am Ende war neben-

sächlich und fand keine Erläuterung. Man hätte auf die Idee kommen können, dass jeder Akteur, Papa, Mama, Oma und Opa mitgebracht hatte, die wiederum ihre Sprösslinge enthusiastisch angefeuert.

Das Capri-Sonne Sportcenter ist eben die beste Halle für den aufstrebenden Basketballsport in der Stadt und bietet die Möglichkeit für weiteres Wachstum. Die Trainingsmöglichkeiten mit 8 Körben werden dringend benötigt.

Im Anschluss luden die Trainer und Trainerinnen alle Mitglieder, Familien und Freunde zu einem großen BBQ ein. Blitz und Donner begleiteten die gelungene Veranstaltung ohne störend zu wirken.



Foto: M.Neideck

Auch wenn die nächste Saison mit dann 4 (!) Jugendmannschaften sowie 2 (!) Damen- und einem Herrenteam erst im September wieder beginnt – die Rabbits kennen keine Pause. Gerne zeigen wir Jungen und Mädchen, Damen und Herren, was im Hasenbau so läuft. Komm vorbei

### Eissportclub Eppelheim

Zum ersten Mal findet in der Eishalle Eppelheim eine HUNDE-AUSSTELLUNG, genauer eine Internationale Tandem Hundeaustellung, statt. Es gibt auch Mitmachaktionen, lassen Sie sich überraschen! Die Eisbären freuen sich darauf, viele nette Tierfreunde am Samstag, 27. Mai ab 10 Uhr im ICEHOUSE Eppelheim begrüßen zu dürfen und wünschen allen Teilnehmern viel Erfolg sowie den Zuschauern viel Spass!

### Eppelheimer Tennisclub

etc

EPPELHEIMER TENNIS CLUB

## Tennistreff am Freitag!

Du bist neu im Verein, hast noch keine  
oder nur wenige Spielpartner und suchst  
einen Partner in deiner Spielstärke?

Um diese Lücke zu schließen starten wir wieder eine Serie „Freies Spielen am Freitag Abend“. Diese Aktion soll unseren neuen Mitgliedern und auch mannschaftslosen Spielern die Möglichkeit eröffnen, Kontakte zu knüpfen und entsprechende Spielpartner zu finden. Treffpunkt ist um 18 Uhr am Clubrestaurant / Eingang Tennishalle.

#### Termine (18-20 Uhr):

19.05.

26.05.

02.06.



Als Ansprechpartner für Anmeldungen oder Fragen steht euch Rainer Lässing gerne zur Verfügung.  
Kontakt: laessing@etc-eppelheim.de

### Sängerbund Germania

# Eppelheimer Chornacht

Samstag 27. Mai 2017  
18.30 Uhr  
Pauluskirche - Josephskirche

joyful voices  
Kammerchor con brio  
traditioneller Männerchor  
Kammerchor young vocals  
Kinderkammerchor vocalini

**Eintritt frei**  
freiwillige Spende willkommen

**Bewirtung**  
im ev. Gemeindehaus

Eine Veranstaltung des Sängerbunds Germania Eppelheim e.V.  
mit freundlicher Unterstützung der Eppelheimer Kirchengemeinden

### Reiterverein Eppelheim

#### Eppelheimer Reiterfest

Es war wieder :

toll,  
super,  
erfolgreich,  
lustig,  
spannend,  
gesellig,  
arbeitsreich,  
und nass.

... einfach geil !!!!!



Wir danken den vielen Helfern für 4 Tage ehrenamtliche Arbeit, den Reitern, die auch bei starkem Regen an den Start gingen, den Sponsoren und vor allem allen Besuchern. Wir hoffen, dass wir uns nächstes Jahr wieder sehen.

## Turnverein Eppelheim [www.tve1927.de](http://www.tve1927.de)

### Einladung Abteilungsversammlung TVE Abteilung Turnen Liebe Mitglieder, wir möchten Euch zur Abteilungsversammlung herzlich einladen

Wann: Freitag den 19.05.2017

Wo: Lausbub, ehemals Gaststätte „Zur Eiche“  
Friedrich-Ebert-Str. 29, Eppelheim

Uhrzeit: 19 Uhr

Die Agenda ist auf der Homepage: [www.turnverein-eppelheim.de](http://www.turnverein-eppelheim.de) oder den Aushängen zu entnehmen.

Anträge zur Top 9 sind bis zum 08. Mai 2017 beim Abteilungsleiter Nicolaus Deutschbauer, Wieblinger Str. 31, 69214 Eppelheim schriftlich oder auch per mail, [vereinsbedarf-deutschbauer@gmx.de](mailto:vereinsbedarf-deutschbauer@gmx.de), einzureichen

## TVE Handball [www.tv-eppelheim.de](http://www.tv-eppelheim.de)

### Saisonfazit - Teil 1 -

Die letzte Auseinandersetzung der Saison 2016/17 ist für die TVE-Teams absolviert, die Bänke und Tische der sich anschließenden Abschlussfeier sind abgeräumt und nun ist auch noch die sportlerinterne Einladung bei Oldie Sebastian Scheffzek über die Bühne gegangen, Grund genug also, das Geschehen noch einmal Revue passieren zu lassen und vorauszublicken auf die kommende Spielzeit.

So erfolgreich die vorangegangene Runde (2015/16) mit drei Aufstiegen gewesen ist, so sehr kann man auch mit der gerade abgelaufenen zufrieden sein. Die Damen haben sich in der neu erkämpften 1. Kreisliga unter ihrem Trainer Andreas Mai glänzend behauptet und den 5. Platz im Zehnerfeld errungen, die zweite Herrenmannschaft hat in der gleichen Spielklasse den 8. Platz belegt und trotz erheblicher verletzungsbedingter Ausfälle, die Trainer Robert Krembsler mehr als nötig die Sorgenfalten auf die Stirn trieben, sicher den Klassenerhalt geschafft, und schließlich hat die neu gegründete 1c, die von Daniel „Ulle“ Ulbricht mit viel Leidenschaft gemanagt wurde, den 2. Platz in der 4. Kreisklasse errungen, der sogar zum Aufstieg berechtigen würde. Aber auch die von Robin Erb und Michael Hofmann betreute A-Jugend hat trotz Hochs und Tiefs am Ende in der Badenliga den 6. Tabellenplatz behauptet, eine lobens- und erwähnenswerte Leistung.

Hinter diesen Erfolgen wollte natürlich die erste Mannschaft nicht nachstehen, obwohl ungewiss war, wie man in der neuen Verbandsliga, in die die Truppe dank der überragenden Vorsaison aufgerückt war, bestehen würde. Das vorrangige Ziel Klassenerhalt hat das Team souverän erreicht, der 7. Platz darf sicher als Erfolg des scheidenden Trainers Eduard Heier verbucht werden. Gerade die eigene CSSC-Halle wurde zu einer Festung, die bei dreizehn Heimspielen nur zweimal - von Rot und Walzbachtal - eingenommen werden konnte. Da im Gegenzug aber im Walzbachtal gewonnen wurde, blieb mit dem TSV Rot nur eine Mannschaft übrig, gegen die es zweimal das Nachsehen gab. Der Grund für das insgesamt gute Abschneiden ist eindeutig in der Abwehr zu suchen, nur die beiden Spitzenmannschaften aus Neuenbürg und Rot haben weniger Gegentreffer hinnehmen müssen. Und auch die Tordifferenz kann sich sehen lassen, mit einem Plus von 29 Treffern liegt der TVE ligaweit auf dem 4. Platz, einzig Dossenheim hat sich hier neben den beiden Top-Teams noch vorgedrängt. Dies ist alles um so bemerkenswerter, da TVE-Coach Ede Heier diesen Mannschaftsteil mehrfach umbauen musste, erst fiel Abwehrstrategie Sebastian Dürr verletzungsbedingt aus, dann sein kongenialer Vertreter Steffen Müller, sodass gerade diese wichtige Position neu besetzt werden musste, was dann Alexander Huckele auch prompt gelang.

Aber auch die anderen im Verbund, stellvertretend erwähnt sei „Zerstörer“ Dane Späth, halfen unseren Torhütern, glänzende Leistungen abzurufen.

...**Fortsetzung in KW 21**

## TVE Leichtathletik [www.tve-leichtathletik.de](http://www.tve-leichtathletik.de)

### Wir geben unser Bestes – Blutspendenaktion 2017

Wieder einmal hat uns das DRK Eppelheim mit seinem ehrenamtlichen Sanitätsdienst bei unserer Schülerbahneröffnung unterstützt.



**Das Herz an der richtigen Stelle.**



**SPENDE BLUT**  
BEIM ROTEN KREUZ

Deutsches Rotes Kreuz Termine und Infos 0800 11 949 11 oder DRK.de

Wir bedanken uns mit einem Aufruf an unsere Leichtathletinnen und Leichtathleten sowie den Mitgliedern des TV Eppelheim zum Blutspenden. Wir unterstützen damit unseren DRK-Ortsverein bei der Blutspendenaktion am Donnerstag, dem 01. Juni. 2017 in der Rudolf-Wild-Halle, von 14.30 bis 19.30.

Nähere Informationen zum Ablauf einer Blutspende findet Ihr auf den entsprechenden Internetseiten.

Die Berufstätigen, bzw. alle die in einer Gruppe spenden möchten, treffen sich um 17.30 im Foyer der Rudolf-Wild-Halle.

Wir freuen uns besonders, wenn wir viele unserer jungen Sportlerinnen und Sportler als Erstspender/innen gewinnen können.

## TVE Volleyball

### 7. Eppler FUN Beach Cup

Am 27. und 28. Mai startet der Eppler FUN Beach Cup in die 7. Runde. In verschiedenen Turnieren messen sich Volleyball-Begeisterte aus der Region und darüber hinaus, um den begehrten Eppler Wanderpokal zu ergattern. Auch für Zuschauer/innen ist mit leckerer Verpflegung (Grill, Salate und Kuchen) und kühlen Getränken für das leibliche Wohl gesorgt. Weitere Informationen unter [www.tvevolleyball.de](http://www.tvevolleyball.de). Die Volleyballabteilung des TV Eppelheim freut sich auf Ihren Besuch – als aktive/r Spieler/in oder als Gast zum Zuschauen.



7. Beachvolleyball-Turnier für jedermann

**EPPLER FUN Beach-Cup**

Quattro-Mixed-Turnier  
für Hobby-/Freizeitspieler  
und Aktive

TVE Sportplatz  
Kirchheimer Str. 100; 69214 Eppelheim

**27./28.5.17**

weitere Informationen und Anmeldung (4-er Teams)  
unter [www.tvevolleyball.de](http://www.tvevolleyball.de)  
Turnierstart Hobby-/Freizeit Sa. 10.00 Uhr  
Aktive Sa. 15.30 Uhr / So. 10.00 Uhr

[www.tvevolleyball.de](http://www.tvevolleyball.de)  
jetzt anmelden!

## TVE Frisbee

**Alle Jahre wieder: Ultimate Frisbee und jede Menge Spaß beim Heidees Cup 2017**

Auch wenn der Spaß beim Heidees Cup im Vordergrund steht, konkurrieren 15 Ultimate Frisbee-Teams aus ganz Deutschland am Wochenende des 20./21. Mai auf der Anlage des TV Eppelheim beim jährlichen „Heidees Cup“ um den begehrten Turniersieg.

Die schon sprichwörtlich gute Atmosphäre gibt diesem Turnier den passenden Rahmen, während auch das sportliche Niveau Jahr für Jahr sehr anspruchsvoll ist.

Im Mixed-Ultimate stehen sich dabei jeweils sieben Spieler\*innen pro Team gegenüber, die vor jedem Punkt neu entscheiden, wie das Geschlechterverhältnis aussieht.

Neben dem Feld locken eine Beach Bar und weitere kulinarische Angebote sowie zahlreiche unterhaltsame Wettbewerbe.

Zuschauer sind an beiden Tagen herzlich willkommen, der Eintritt ist frei.

Das Finalspiel findet am Sonntag Nachmittag voraussichtlich gegen 15 Uhr statt.

Adresse der Felder: TV Eppelheim, Kirchheimer Straße 100  
69214 Eppelheim

## TVE Wandern

**Radwanderung**

Leider musste unsere Fahrradmaitour wegen des schlechten Wetters abgesagt werden. Wir haben sie auf den **25. Mai (Himmelfahrt)** verschoben.

Treffpunkt 10:00 Uhr am Schulhof der Theodor-Heuss-Schule, Schulstraße.

Ziel: Lutherische Brücke am Hardtbach bei Walldorf. Einfache Fahrzeit knapp 2 Stunden. Die Tour verläuft flach und gemächlich.

Anschließende Einkehrmöglichkeit ist in Sandhausen vorgesehen. Leitung der Tour: Inge und Volker Heindel  
Gäste sind wie immer willkommen

## VdK

An die Mitglieder des VdK Eppelheim, wir möchten euch daran erinnern, dass am 27. Mai unser alljährlicher Ausflug stattfindet, der uns dieses Jahr nach Koblenz führt. Los geht es um 8 Uhr am Hugo-Giese-Platz.

Es sind noch einige Plätze frei und wer noch Interesse hat sich uns anzuschließen, soll sich bitte beim 1. Vorsitzenden Otto Klinger melden: 06221/765577, Mitglieder: 10€, Nicht-Mitglieder: 20€  
Mit freundlichen Grüßen Die Vorstandschaft

**Informationen, Kulturelles****Erste Hilfe auf Englisch.**

Erste Hilfe mal anders? – Erste Hilfe auf Englisch! Das DRK bietet den klassischen Erste-Hilfe-Lehrgang außer in deutscher auch in englischer Sprache an. Thematisiert werden alle wichtigen Notfallmaßnahmen sowie die damit zusammenhängenden praktischen Übungen. Ein nicht alltäglicher Erste Hilfe Tag bei dem jeder Teilnehmer herzlich willkommen ist. Der Lehrgang findet am **Donnerstag, den 08.06.2017 im DRK Heidelberg, Langer Anger 2 ab 08.30 Uhr, die Gebühr beträgt 40,- €.**

Das Lehrgangskonzept ist auf neun Unterrichtseinheiten aufgebaut, sodass die ausgestellte Bescheinigung auch die Anerkennungskriterien aller relevanten Erste Hilfe Bereiche wie betriebliche Ersthelfer, Studium oder Fahrerlaubnis abdeckt. Anmeldungen sind beim DRK unter [www.drk-heidelberg.de](http://www.drk-heidelberg.de) oder unter der Telefonnummer 06221-901040 möglich.

## Eppelheimer Flüchtlingshilfe



# EINLADUNG

zum

## Kontaktcafé

INTERKULTURELLE  
BEGEGNUNG

TEE & KUCHEN  
KINDERBETREUUNG



SCHNUPPER-  
PLATTFORM  
(für neue Helfer)

INFORMATIONSBÖRSE

**MITTWOCH,**

**24. Mai 2017, 16.00-18.00 UHR**

Im "Franziskushof", kath. Gemeindehaus, Blumenstraße 33

EPPELHEIMER FLÜCHTLINGSHILFE - AK SOZIALES/LEBEN

## Sonstiges

**Ferienentlohnungen des Caritasverbandes****Drei unvergessliche Wochen in Natz/Südtirol**

Der Caritasverband für den Rhein-Neckar-Kreis e.V. bietet auch in diesen Sommerferien in der Zeit vom 19. August – 09. September 2017 eine dreiwöchige Ferienentlohnung für Kinder und Jugendliche im Alter von 8 – 15 Jahren in Natz/Südtirol an.

Für weitere Informationen und Anmeldung wenden Sie sich an den Caritasverband für den Rhein-Neckar-Kreis e.V.

Carl-Benz-Straße 3, 68723 Schwetzingen Tel.: 06202 9314-50 Fax: 06202 9314-55, E-Mail [u.strus-bareuther@caritas-rhein-neckar.de](mailto:u.strus-bareuther@caritas-rhein-neckar.de)  
Tel.: 06202 9314-25 Fax: 06202 9314-55

E-Mail [c.wagner@caritas-rhein-neckar.de](mailto:c.wagner@caritas-rhein-neckar.de)

**Impressum**

**Herausgeber:** Stadt Eppelheim

**Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen:** Bürgermeister Dieter Mörlein o.V.i.A.

**Verantwortlich für „Was sonst noch interessiert“ und den Anzeigenteil:** Klaus Nussbaum, Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot

**Druck und Verlag:** Nussbaum Medien St. Leon-Rot GmbH & Co. KG, Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot, Tel. 06227 873-0 Internet: [www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)

**Anzeigenberatung:** K. Nussbaum Vertriebs GmbH, Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot, Tel. 06227 5449-0, Internet: [www.knvertrieb.de](http://www.knvertrieb.de)

**Zuständig für die Zustellung:**

G.S. Vertriebs GmbH, Josef-Beyerle-Str. 2, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0, E-Mail: [info@gsvertrieb.de](mailto:info@gsvertrieb.de)

Bürozeiten: Mo. bis Fr. von 8 – 17 Uhr  
Abonnement: [www.nussbaum-lesen.de](http://www.nussbaum-lesen.de)  
Zusteller: [www.gsvertrieb.de](http://www.gsvertrieb.de)  
Kündigung des Abonnements zum Halbjahresende möglich.

**Bildnachweise:**

© Fotos Rubrikenbalken: Thinkstock



Die Auflage dieses Mitteilungsblattes ist zertifiziert und geprüft durch die Steinbeis-Hochschule Berlin.

**Nachhaltigkeit****Papier**

Das eingesetzte Papier ist aus deutscher Produktion (Augsburg/Bayern). Es besteht zu 50 % aus Altpapier. Der verwendete Holzschliff wird aus Durchforstungsholz von nachhaltig bewirtschafteten Wäldern gewonnen.

**Energie**

Wir verwenden zu 100 % zertifizierten Strom aus Wasserkraft und vermeiden damit Umweltauswirkungen – keine CO<sub>2</sub>-Emission, kein radioaktiver Abfall.

**Mehr Informationen:**

[www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)